

JOURNAL ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

ABONNEMENTS:
L'abonnement est payable par six mois.
Valais et Suisse . . . 6.50 3.25 2.—
Etranger (envoi des 3 nu-
méros de la semaine . . . 12.— 6.50 4.—
Envoi par numéro . . . 15.— 7.50 4.40

Organe de publicité et d'informations, paraissant à Sion les mardi, jeudi et samedi

Administration et Expédition: SION, Imprimerie GESSLER

Compte de chèques Nr. 11 584. Les annonces et réclames sont reçues par l'administration du Journal

Sur demande le "BULLETIN OFFICIEL" est joint comme supplément aux prix de fr. 0.60 par semestre pour la Suisse et fr. 2.40 par an pour l'Etranger

Téléphone

L'abonnement part de la date de la commande et continue jusqu'à révocation formelle et signée. Les abonnements pour l'Etranger sont payables d'avance

ANNONCES:
Canton Suisse Etranger
La ligne ou son espace . . . 0.10 0.20 0.30
Réclames 0.40
Minimum d'insertion 1 franc
Pour renseignements et devis s'adresser à "L'Administration du Journal" à Sion.

A LOUER
à des conditions avantageuses un
petit café ouvrier
à Chippis, installé complètement à neuf
S'adr: Brasserie du Cardinal Fribourg

Grand Atelier
d'Aiguillages
fin et gros, tous les jours
Force motrice — Références de 1^{er} ordre
Coutellerie

Les envois par poste, sont classés par ordre d'arrivée et réexpédiés très rapidement

B. Zény, Montreux
Maître-aiguiseur renommé. Téléph. 560

Travaux à la machine à écrire
Exécution prompte et soignée
Melle. Berthe Ochler, Gr. Post 22, Sion

Personal
für Industrie, Gewerbe, Landwirtschaft und Hauswirtschaft
bet sich gewöhnlich in großer Anzahl auf ein Inserat im "Stellen-Anzeiger" der Schweizer Allgemeinen Volkszeitung in Zofingen. Erscheint Samstags. Heber 65,000 Auflage. Gefl. genau abrefieren.

Les machines à coudre !!
"Helvétia"
sont en vente pour la région chez :

Charles MATHÉY
Horloger - Rhabilleur
SION
Rue du Gr.-Pont Maison Pharm. Allot

Boucherie - Charcuterie
Ed. Ch. SUTER
Monteux
27 Avenue du Kursaal 27
Ne tient que des marchandises de toute première qualité, telles que
Beuf, Veau, Mouton. Porc frais, salé et fumé
Fournisseur des principaux Hôtels, Restaurants de la contrée
Expéditions journalières de petits colis pour familles
Grand choix de charcuterie fine
Salé de campagne
Spécialités pour Restaurants
Téléphone 73 Télégrammes: Suterer

Achetez les derniers
Lots
à Fr. 1 — de la loterie en faveur du bâtiment pour les écoles d'Airolo, commune éprouvée par les éboulements et les incendies. Vous soutenez ainsi une œuvre philanthropique et vous courez en même temps la chance de gagner une grosse somme. Gros lots de fr. 20000, 5000, 3000, 2000, 1000 etc. Envoi des billets contre remboursement par le
Bureau central à Airolo
Rue de la poste No. 189
Hâtez-vous et tendez la main à la fortune. Grand chance de gain avec très peu de dépense. Sur 10 billets, un billet gratuit.
Tirage renvoyé au 14 décembre, 1912

Hôtels du Parc et du Cerf Réunis
MILAN Via P. Umberto 29
(Vis-à-vis de la Gare)
Ancien Hôtel du Cerf transféré à l'Hôtel du Parc. Complètement remis à neuf. Prix modérés
Confort Moderne
Mascioni Binaghi.

La Grande Boucherie du Cirque
Boulevard de St-Georges, 66
GENEVE
expédie contre remboursement des colis postaux à partir de 2 kg 500 gr.
Bœuf à bouillir à fr. 1.— et 1.20 le kg.
Bœuf à rotir f. 1.50 le kg.
mouton et veau suivant les morceaux aux plus bas prix.
Service prompt et soigné.

Se recommande E. TREINA.

Fabrique d'appareils de chauffage
Décooserd et fils :-: Lausanne
Rue de St-Martin 34 :: Téléphone 3418
Grand choix des fourneaux potagers brûlant tout court-ustibles pour ménages, pensions, restaurants et hôtels (catalogues des prix sur demande expédiés gratuitement). — Travaux très solide et de construction soignée.
— Cuisson des fours garantie —
Calorifères en tous genres :-: Devis sur demande :-: Réparations

Courses en Automobile
Landulet à disposition à toute heure. Prix fixes et tarifés. Prix très réduits pour Sédunois et pour courses du dimanche.
Téléphone 59 **ROCH & Cie., SION**

Mélanie PIGNAT :-: SION
RUE DE LAUSANNE, en face de la CONSOMMATION
GANTERIE EN TOUS GENRES
Fleurs et couronnes artificielles. Voiles et couronnes de mariées. Articles d'enfants: capots, langes, brassières, bonnets, franges et galons ou pour église. Ceintures pour prêtres, verroterie et passementerie. Châles. Lainages. Corses, etc. Fleurs et bouquets de baptême et de conserits.
:-: Grand choix de couronnes mortuaires :-:

"BALLY" la marque la plus renommée pour
Messieurs, Dames et Enfants

on ne la trouve nulle part meilleur marché qu'au
Magasin de chaussures
Ad. Clausen
SION
Rue de Lausanne
Spécialité:
aussi en Souliers forts pour l'armée.
Meilleur marché que des maisons d'expéditions



La Confiserie-Pâtisserie
Ad. Obrist, Sion
se recommande à son hon. clientèle, et au public en général
Souvoirs, Japonais, Moccas, taurtes fourrées en tous genres. Dessert, pâtisserie à 05 et 10 cts. **Leckerlets de Bâle.**
Sur commande vols au vents g rni, pâté fr id et chaud
Glaces et entremets
Bonbons fins, Chocolats fins, toute mar ues, Caramel mou, Bonbons pour rhume.
Tous les dimanches meringues, vacherins et cornet à la crème
Expédition par retour du courrier. Service prompt et soigné.
Médaille d'Or :: Exposition cantonale 1909.

TOUT LE MONDE ACHETERA DES BILLETS DE LA LOTERIE DE MENZBERG (LUCERNE)
1° Parce qu'à réception du billet on peut voir si l'on a gagné.
2° Parce que les chances de gain sont nombreuses
3° Parce que tout lot est payé en entier en espèces.
Billets à fr. 1
Les revendeurs auront de forts avantages.
Compte de Chèque VII 435
La Commission de la Tombola.

Achat hauts prix
. Estimation, Prêt
sur bijoux, pierres précieuses, argenterie, objets d'art, miniatures, etc.
HOFER S., Rue Croix d'Or, Genève.
Aussi par correspondance. Téléphone 10-33

COFFRES-FORTS
incombustibles depuis fr. 75.—
F. Tauxe
Malley - Lausanne

!! Viandes congelées !!
Niedermann frères Zurich
Maison spéciale avec installations modernes
— 15 Augustinerstrasse 15 —
Beuf Ire qualité pour bouillir ou rotir à 50, 60, 75, 80 cts le demi-kilo
Roastbeef et Rumpsteak fr 1.20 et filet fr. 1.50 sans os.
MOUTON
Poitrine et collet etc. 6 ct. le demi-kilo. agout mélangé d'épaule et de Carre etc. très avantageux 75 cts.
Epaule et Côtelettes 80, 85 cts.
Gigos, suivant la grandeur 90 cts. bis fr. 1.— le demi-kilo
Prix réduit pour mouton entier ou demi ainsi que pour quartier de bœuf entier
N'importe quelle quantité expéditions prompte et soignée, contre remboursement
Télégramme: Gefrierfleisch Zurich.
Téléphone 3254

BOUCHERIE
Alfred Pellet à Genève
44, rue Terrassière
J'expédie par colis postaux 2 kg. 500 viande 1^{er} choix, aux prix suivants:
Bœuf à bouillir 1.30 le kg.
à rotir 1.70 "
Poitrine de mouton 1.40 "
Graisie rognon bœuf 1.40 "
Prix modérés pour Hôtels et Pensions.

Brevets d'invention
Marques de fabrique
Bureau technique
Renseignements industriels
Dr. A. BONNA
15, Rue Petitot, Genève
Etudes-Projets-Expertises

Viande de jeunes chevaux et mulets
Rôti à Fr. 1.20 le kg.
Bouilli " 1.— " "
Graisie pour la cuisine " 1.20 " "
toutes ces marchandises fraîches
Viande fumée à Fr. 1.50 le kg.
Côtelettes fumées " 1.20 " "
Langues " à 2.— 2.50 la pièce
Cervelats " à —20 la paire
Saucisses de Vienne —20 " "
Saucisses fumées —20 " "
Gendarmes —30 " "
Schäbllinges (sauc. cui es) —30 " "
à partir de 25 paires franco
Salami à Fr. 2.80 le kg.
Saucissons fumés " 2.40 "
H. Braun, Charcuterie, Bâle

MA VIEILLE
expérience m'apprend que le meilleur savon connu contre les taches de rousser et pour rendre la peau délicate et souple, le teint pur et blanc est le vrai
Savon au Lait de Lis
Bergmann
Marque: Deux Minces
Pain 80 cts Comme remède sans rival contre les peaux rudes et sèches et pour les teints sensibles est à recommander
La Crème au Lait de Lisse
"DADA."
En vente, le tube à 80 cts. chez:
SION: pharmac. Henri Allot, G. Faust, V. Pitteloud, Xavier, Zimmermann.
Coiff. Martin Ebner, Jos. Erné, L. Furter Coiffeur Ch. Ganter.
SIERRE: pharmac. Burgener, Pierre de Chastanay; Coiff. Alois Heim.
MARTIGNY-VILLE: pharmac. M. Lévay, Pharmacie Morand; Coiff. F. Favre-Colomb; H. Schmid, coiffeur.
MARTIGNY-BOURG: pharmac. Ch. Joris.
ST-MAURICE: Coiff. Ch. d. Siebenthal
MONTHEY: E. Delacoste, pharmac.
VISP: pharmac. Ed. Burlet.
BRIGUE: F. Marty, pharmac.

S.-A. Fabrique de fourneaux :-: Sursee
Succursale: LAUSANNE, Place de la Riponne, 4
:: Grand choix d'Appareils de chauffage en tous genres::

Calorifères inextinguibles. — Poêles en tôle garnie, dep. 19 francs. — Fourneaux en catelle de tous genres. — Fourneaux-potagers garnis, à tous combustibles, dep. 65 francs. — Appareils de bains et baignoires. — Poêles de caves à fromages.
Nombreuses références — Prospectus illustrés gratuits

BOUCHERIE CHARCUTERIE CHEVALINE
Chemin neuf No. 2 **Lucien ROSSIGNELLY** TELEPHONE 4563
Eaux-Vives
J'expédie contre remboursement à partir de 5 kg. la viande de cheval 1^{er} choix à partir de 1 fr. 20 le kg
Rabais aux personnes qui en prennent une grosse quantité pour saler.
Saucisses Saucissons Viande hachée
Adresse télégraphique: **Rosignelly Eaux-Vives, Genève**

Caves et locaux humides Souterrains, Fondations etc. etc. etc.
sont rendus absolument secs même par les plus fortes pressions d'eau, avec
longue garantie
par **EGGER & GARTEWMANN à GOSSAU (St. Gall)**
Rue Baulte 16 — Succursale à GENEVE — Téléphone 6148
Nombreuses références de la contrée :: Devis, Renseignements et visite à disposition.

Les machines à coudre "Wertheim"
sont les meilleures pour familles et ateliers, à navette droite, vibrante, rotative et cunette centrale.
Catalogue gratuit; grande facilité de paiement — Réparation de tous les systèmes, à bon marché. Se recommande

AGRICULTEURS!
Si vous désirez avoir de beaux arbres fruitiers, en bonnes variétés, adressez-vous en toute confiance aux:

Grandes Pépinières A. Boccard
Petit Saconnex :-: GENEVE :-: Petit Saconnex
Plusieurs milliers d'arbres fruitiers tiges à la vente soit: Pommiers Reinette grise Reinette Canada, et autres; Abricotiers; Luizet et autres; Cerisiers variés; Cognassiers; Noyers variés; Poiriers variés; Pruniers variés; Grand choix de poiriers nains 1 et 2 ans, 125 variétés, dont: Williams, Duchesse, Giffard, Doyenné de Juillet au cent. Grand choix d'arbres d'ornement, Conifères, Rosiers en tous genres
Catalogue envoyé franco sur demande :-:

LA BOUCHERIE
Louis MOREL à Genève
17 Bourg-de-Four 17
avise sa nombreuse clientèle qu'elle expédie des viandes de première qualité, par colis postaux de 2 kg. 500 au-dessus au prix suivants:
Bœuf à bouillir depuis Fr. 1.40 le kg.
à rotir " 1.70 le kg.
Graisie de bœuf non fondue 1.40 le kg.
Graisie de bœuf fondue 1.60 le kg.
Poitrine mouton 1.40 le kg.
Les commandes sont expédiées par retour du courrier contre remboursement.

Immigration

et Passage

Pour tous les pays d'Outre-mer aux conditions et prix les plus avantageux par JULES ALBRECHT, horloger-bijout. SION...

Si vous voulez obtenir aux prix de gros les articles suivants, écrivez à C. Cuérel Yverdon...

BOUCHONS de liège de Catalogne, avec garantie contre le mauvais goût. ROBINEUX VAUDOIS qualité extra.

Grande boucherie moderne E. GAILLARD Genève 77 et 83 rue de Carouge Genève

FAI de TABLE PAR EXCELLENCE Montreux EAU MINÉRALE ALCALINE

Saucisses de cheval

J'envoie tous les jours Saucisses au cumin 1er qual. et Cervelas à 10 cent. la pièce.

Viande fumée de cheval sans os 1er qual. à 80 cent. par demi-kilo G. Burgisser, boucherie chevaline à Emmen, près Lucerne.

VARIÈRES

Ulcères, phlébites, plaies, dartres, coupures, piqûres, glandes

Guérison certaine! par le baume salutaire. La grande boîte Fr. 1.— Herboristerie pour tous les cas

Chronomètres Nomis

Vente directe du fabricant aux particuliers 8 jours à l'essai 12 mois de crédit 10 ans de garantie

Advertisement for Nomis watches featuring an illustration of a pocket watch and text describing its quality and price.

Profitez des avantages de notre système de vente, et adressez vos commandes en indiquant votre adresse exacte et profession, à Compagnie Nomis S.-A. Fabr. d'horlogerie, Chaux-de-Fonds Rue du Parc, 8

Comme Dépuratif Salsepareille Model

Le meilleur remède contre Boutons, Dartres, Epaissement du sang, Rougeurs, Maux d'yeux, Scrofules, Démangeaisons, Goutte, Rhumatisme, Maux d'estomac, Hémorroïdes, Varices, Affections nerveuses, etc.

Attention!

Tous les Travaux pour l'Industrie, le Commerce et les Administrations sont livrés promptement. Exécution soignée. — Prix modérés!!

IMPRIMERIE GESSLER Rue de la Dent-Blanche :: SION

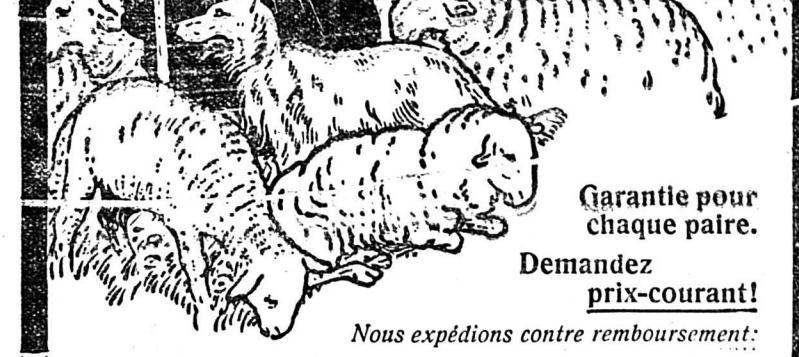
Ecoulements, maladies de vessie, Goutte militaire Guérison assurée, rapide et sans fatigue, par l'emploi du SANTAL CHARMOT

Supprime toutes douleurs, facilite la miction et rend claires les urines les plus troubles. 4 fr. la boîte. — En vente dans les pharmacies principales.

Dépôt général et expédition: Pharmacie de la Rosaie rue de Carouge 73, Genève

EXCEPTIONNEL! Moto-cyclette Peugeot, modèle 1912

2 1/2 chevaux, en parfait état, est cédée avec remise de 30%, S'adresser au Bureau du "Journal et Feuille d'Avis du Valais", à Sion.



Les chaussures Hirt sont les meilleures Garantie pour chaque paire. Demandez prix-courant! Nous expédions contre remboursement.

Musiciens, Amateurs de musique

Faites faire vos réparations d'accordéons, gramophones, flûtes, clarinettes, instruments de cuivre etc. etc. à la fabrique d'instruments de musique

Constant Claudet Lausanne

Instruments neufs et d'occasion, accessoires pour tous les instruments Travail prompt et soigné au plus bas prix ancien ouvrier de la maison Hug à Bâle.

Dans les pharmacies à frs 3.50 et fr. 5. — Pharm. V. PITTELOU, Sion, Pharm. FAUST, Sion, BOREL, B.x., GEMSCH, Brigue, MORIN & Cie, Lausanne.

se mourante avait contemplé son enfant lui revint en mémoire. D'un violent effort, elle se contint, serra les dents, et ne dit mot — pour l'amour de Marlène.

Eisenhut va venir passer quelques mois chez nous. Je l'emmenai à Antonsbad. Mlle Kriessler est partie avec armes et bagages.

le second lit qui s'y trouve et mettre à la place le petit canapé jaune de la grande chambre donner, car je vais y installer Marlène qui vient demeurer ici.

— Ah! la petite Marlène va venir chez tante? répéta Joachim. Enfin, ce sera au moins quelque chose d'heureux si la pauvre enfant se retrouve encore une fois entourée d'affection.